

Let's try English!

Vol.122

Message FROM
Nathan John Clinch
(中学校ALT)



Anime are not Cartoons

Hello again everyone. Last time I wrote about 'manga' and 'comics'. Today I will continue to talk about the difference between Japanese and the western artistic media, specifically the terms 'anime' and 'cartoons'. I think the difference between 'anime' and 'cartoons' is more pronounced than 'manga' and 'comics'. The word 'cartoons' has had for a long time, and still has, an association with children. There are few western animated works with darker or more adult themes. This is because of the association of 'cartoons' being 'for children'. In the 70s/80s anime in general had a bad image in the west because they were seen as too violent and sexual. There is a booming trend now for CGI films and programs made specifically for children, so it does not look like the association with animation i.e. 'cartoons', and young children will change soon. Whilst 'cartoons' are often dismissed as trivial and childish, 'anime' has gained a foothold in the English speaking world, especially amongst young adults. There are even 'faux anime', these copy their art style and many conventions from Japanese anime. These types of works are never called cartoons but rather 'animated series'. Anime is frequently referenced in online culture too. However, similar to the so-called 'otaku culture', hardcore anime-fans in the west have also gained a somewhat negative image. A person overly obsessed with anime or more generally Japan is called a 'weeaboo' or 'weeb' for short. This is an insulting term for people seen as a little strange or obsessed with their niche interests and focus on Japan/anime. Despite any negative connotations, I think, as the generations change more types of animation are becoming acceptable for adults. Although Western style animations, 'cartoons', are aimed at children; anime, (and maybe faux-anime) is becoming more and more popular for all ages.

こんにちは皆さん。前回「manga (マンガ)」と「comics (コミックス)」について書きました。今日は日本と欧米(おうべい)の芸術的なメディアの違いについての話に続けて、「anime (アニメ)」と「cartoons (カートゥーンズ)」の用語についてです。「anime」と「cartoons」の違いは、「manga」と「comics」よりもはっきりしていると思います。「cartoons」という言葉は今日まで長い間、子どもたちとのつながりがあります。「cartoons」には、暗い、または大人のテーマを持つ西洋のアニメーション作品はあまりありません。これは、「cartoons」がそれだけ「子ども向け」であるということです。70/80年代のアニメは、暴力的で性的すぎるとみなされていたため、一般的に西部では非常に悪いイメージを持っていました。現在、子ども向けに作られたCGI映画の大ブームがあるので「cartoons」と子どもの関連付けはおそらく変更されません。「cartoons」は些細で子どもっぽいものとして却下されることがよくありますが、「anime」は英語圏の世界でも特に若い成人の間で足場を築いています。「フェイクアニメ」もあり、これらは日本のアニメからそのアートスタイルと多くの慣習を参考にしています。大人向けの作品は決して「cartoons」とは呼ばれず、むしろ「animated series」と呼ばれます。アニメはオンラインカルチャーでも頻繁に参照されます。しかし、いわゆる「オタク文化」と似てるように、欧米の筋金入りのアニメファンはかなり悪いイメージになりました。アニメ、つまり日本に過度に夢中になっている人は、略して「Weeaboo (ウィーアブー)」または「Weeb (ウィーブ)」と呼ばれます。「Weeaboo」と「Weeb」は、少し特殊な興味や日本文化やアニメに夢中になっている人を侮辱する言葉です。否定的な影響にもかかわらず、世代が変わるにつれて、より多くの種類のアニメーションが大人に受け入れられるようになっていると思います。洋風アニメーション「cartoons」は子ども向けですが、アニメはすべての年齢層にますます人気が高まっているのです。



公民館ヨガ教室 参加者募集



場 所 エコールみよた 大会議室
申 込 方 法 随時電話、窓口、町公民館SNSへのメッセージにて受け付けます。
問い合わせ先 教育委員会生涯学習係 (32) 2770

※予約制のため、事前に参加する日をお申し込みください。

「地域のゆとりヨガ教室 ~こどもが真ん中~」

地域のママパパ、おじいちゃんおばあちゃん、各世代一緒に集い、自然体の赤ちゃんをお手本にしながら、ゆったり身体を伸ばしていきましょう。
※お子さまを連れて参加できます(生後2カ月以降)。※授乳・おむつ替えも室内でできます。
※病气やけがをしている方は医師に確認してからご参加ください。



講師：にしかわ まさえ
米国公認クリパルヨガ教師
・保育士

日 時 3月9日(火)、18日(木) 午前10時~11時
持ち物 ヨガマット(※レンタル100円)、ブランケット
参加費 800円 定員 10名

春休み特別編!親子で学ぶ『ヨガの呼吸と気持ちのワークショップ』

「呼吸」で本当の気持ちが変わるかな?後半は大人への解説+子どものダイナミック積み木遊びつき
日 時 3月23日(火) 午前10時~11時30分 対 象 小学生親子10組限定 参加費 500円

「リラックス・リフレッシュヨガ教室 ~心と体を整える~」

日ごろの疲れを癒したい、凝り固まった体をほぐしたいなどのお悩みをお持ちの方、ヨガを通して心身共にリラックスしてみませんか?
※小学校高学年以上からの参加が可能です(保護者同伴)。



講師：なかざわ ようこ
ヨガインストラクター

今月のテーマ 『軸を意識する』

関節まわりを丁寧にほぐし、末端まで巡りよく整えましょう。

日 時 3月5日、12日、19日、26日(金)
午後6時30分~7時30分
持ち物 ヨガマット(※レンタルはありません。)
参加費 500円/回 定員 15名



女性と赤ちゃんのからだ相談室 カモミール

「アロマオイルdeフットマッサージレッスン」

自分の足、毎日触ってますか?お好きな香りに癒されながら、全身をめぐる経路を刺激して身体を整えます。デトックス効果もあるので、その日はとにか〜よく眠れます。

講 師 梅澤 あやこ(理学療法士)
日 時 3月10日(水) 午前10時~11時
参加費 800円 定員 会場:10名

オンライン(zoom)でも開催します!
会場かオンライン(zoom)か、ご希望の参加方法をお伝えください!

※zoomでの参加を希望される方は、町公民館SNSへメッセージをいただいた後に、参加URLを返信します。

御代田町公民館SNSを
開設しています!



instagram



facebook



twitter

